

## Registration Form استمارة تسجيل

### Application Instructions

- 1) Complete all sections of this application. Please print clearly.
- 2) Attach photocopy of your Qatari ID Card.
- 3) Submit this application via email or in person.
- 4) Payments can be made in Person using an ATM card in Room 140 at the Center of Community Service and Continuing Education, QU - Library Building (B13).

### تعليمات تعبئة استمارة التسجيل

- (١) يرجى إكمال جميع أقسام الإستمارة والكتابة بوضوح.
- (٢) إرفاق صورة من البطاقة الشخصية الخاصة بك.
- (٣) يتم إستلام استمارة التسجيل إلكترونياً أو الحضور شخصياً
- (٤) يتم قبول بطاقات الصراف الآلي للدفع الشخصي في مركز خدمة المجتمع والتعليم المستمر ، رقم ١٤٠ في مبنى مكتبة جامعة قطر.

(\*) Course Title & Code: \_\_\_\_\_ عنوان و رمز الدورة :

#### Personal Information

#### المعلومات الشخصية

(\*) Full Name: \_\_\_\_\_ الإسم الكامل :

Qatar ID Card Number: \_\_\_\_\_ رقم البطاقة الشخصية القطرية :

Educational Qualifications: \_\_\_\_\_ المؤهل التعليمي :

- Secondary  Undergraduate Degree  ثانوي  بكالوريوس
- Diploma  Post-Graduate Degree  أعلى من البكالوريوس  دبلوم

#### Work Information

#### معلومات العمل

Occupation: \_\_\_\_\_ الوظيفة :

Place of Work: \_\_\_\_\_ مكان العمل :

Are you a: \_\_\_\_\_ هل أنت :

QU Student  Yes  No  لا  نعم  طالب في جامعة قطر

QU Employee  Yes  No  لا  نعم  موظف في جامعة قطر

QU Alumni Member  Yes  No  لا  نعم  عضو خريجين جامعة قطر

if yes, please provide your card copy. إذا كانت الإجابة بنعم ، يرجى إرفاق نسخة من البطاقة .

#### Contact Information

#### معلومات الاتصال

(\*) Email Address: \_\_\_\_\_ عنوان البريد الإلكتروني :

(\*) Mobile Number: \_\_\_\_\_ رقم الجوال :

(\*) Alternative Number: \_\_\_\_\_ رقم هاتف بديل :

#### Payment Information

#### معلومات الدفع

Self-Paying Individual  Yes  No  لا  نعم  فردي

Sponsored by Company  Yes  No  لا  نعم  برعاية مؤسسة

if yes, please submit a letter of nomination from employer, and complete the following informations: إذا كانت الإجابة بنعم ، يرجى إرفاق خطاب ترشيح من جهة العمل ، و تعبئة البيانات التالية

Institution Name: \_\_\_\_\_ إسم الشركة :

Contact Person: \_\_\_\_\_ إسم الشخص المسؤول :

Telephone: \_\_\_\_\_ الهاتف :

Email: \_\_\_\_\_ البريد الإلكتروني :

#### Please Turn Over & Sign

#### يرجى الإطلاع في الخلف و التوقيع

## Certificate issuance fees

رسوم اصدار الشهادة  
 نعم  ٣٥ ر.ق لا  No  QAR 35 Yes

## Mailing Address -Zone ,Street, Building ,Unit

العنوان البريدي: المنطقة ، الشارع ، المبنى ، الوحدة

## Training Material Required

المادة التدريبية مطلوبة  
 نعم  No  Yes  QAR

## Where Did You Hear About This Course?

## كيف سمعت عن هذه الدورة؟

Website  Newspaper  Email  Friend  Social Media  Other: \_\_\_\_\_  
 الموقع الإلكتروني  إعلانات الصحف  البريد الإلكتروني  عن طريق صديق  مواقع التواصل الاجتماعي  أخرى: \_\_\_\_\_

## Terms and Conditions:

## الشروط و الأحكام:

## General Terms and Conditions

## الشروط والقواعد العامة

• Joining instructions will be e-mailed to you by the Program Coordinator within three days prior to course start date.

• سوف يتم ابلاغ المشاركين بمكان التدريب ووقت الدورة عبر البريد الإلكتروني أو عبر الرسائل القصيرة قبل ثلاثة أيام على الأقل.

• All courses are subject to sufficient enrollment of participants.

• يتم عقد جميع الدورات عند توفر العدد المطلوب من المشاركين .

• Certificate of attendance will be provided on the last day of the course, subject to %80 class attendance.

• سوف يحصل جميع المشاركين على شهادات حضور للدورات التدريبية بشرط أن لا تقل نسبة الحضور عن ٨٠% من أيام التدريب.

• For refund requests, kindly fill in the refund form (www.qu.edu.qa/cce) and submit along with a copy of your Qatari ID and registration confirmation email. Any refund applicable as per the refund policy will be made to the concerned credit card only.

• للانسحاب يجب تعبئة طلب الانسحاب عبر الموقع (www.qu.edu.qa/cce) مع ارفاق صورة من البطاقة الشخصية و استمارة التسجيل الواردة عبر البريد الإلكتروني.

• In the event of course cancellation, you will receive an email notification and your course fee will be refunded to your credit card.

• في حالة الغاء الدورة التدريبية لاي سبب سيتم أشعاركم بذلك عن طريق البريد الإلكتروني وسيتم استرجاع رسوم الدورة عن طريق البطاقة الائتمانية للمسجلين إلكترونياً.

• Visa and MasterCard are accepted.

• يتم قبول بطاقات الفيزا والماستر كارد الائتمانية فقط.

• Qatar University will not collect or store any credit/debit card numbers or expiry dates.

• لا تحتفظ جامعة قطر بأرقام أو تاريخ الصلاحية للبطاقات الائتمانية

• All e-commerce stores will adhere to Qatar University's terms and conditions.

• تخضع عملية التسجيل والدفع الإلكتروني لشروط وسياسات جامعة قطر

• All transactions will be processed in Qatari Riyals.

• تتم جميع العمليات بالريال القطري

## Refund Policy

## سياسة استرداد رسوم الدورات التدريبية

No refund for educational/course material (books, online subscription, etc...)  
 No refund for community service workshops

(لا يتم استرداد قيمة المواد التعليمية ) الكتب ، مصادر التعلم الإلكتروني ..... الخ  
 لا يتم استرداد رسوم دورات وبرامج خدمة المجتمع

Course Type & Duration (Training Days) مدة الدورة	Time of Withdrawal	وقت الانسحاب	% of Refund Amount نسبة الاسترجاع من الرسوم
1 to 29 Training Days من ١-٢٩ يوم تدريب	Before the program starts	قبل بداية الدورة	100%
	After attending the first training day of the Course	بعد حضور اليوم الاول من الدورة	80%
	After attending the second training day of the Course	بعد حضور اليوم الثاني من الدورة	50%
	After attending the third training day of the Course	بعد حضور اليوم الثالث من الدورة	No Refund
More than 30 Training Days من ٣٠ يوم فأكثر	Before the program starts	قبل بداية الدورة	100%
	After attending the first training day of the Course	بعد حضور اليوم الاول من الدورة	80%
	After attending the second training day of the Course	بعد حضور اليوم الثاني من الدورة	50%
	After attending the third training day of the Course	بعد حضور اليوم الثالث من الدورة	No Refund
Course Cancelled by Center of Community Service and Continuing Education	في حالة الغاء البرنامج من مركز خدمة المجتمع والتعليم المستمر		100%

## Refund Policy – Online Courses

## سياسة الاسترجاع لدورات التعلم عن بعد

-You may cancel your registration two (2) working days prior to the course start date with no penalty.

يمكن إلغاء التسجيل في الدورة قبل يومين عمل من تاريخ بدايتها دون أي رسوم. لن يتم استرجاع الأموال المدفوعة بعد بدء الدورة والاشتراك فيها .

-There will be no refund after course start date.

•All refunds are subject to banking charges  
 •The refund policy is not applicable in partnership programs.  
 •No refund request will be accepted after the end of the training program.

•جميع الاسترجاعات تخضع للرسوم البنكية.  
 •لا تنطبق سياسة الاسترجاع على الدورات التدريبية المشتركة مع جهات خارجية.  
 •لن يتم قبول أي طلب انسحاب بعد انتهاء الدورة.

Important: By submitting a payment through Community Service and Continuing Education Center online-payments site you are agreeing to these terms and conditions. If you do not accept these terms, please do not proceed with the submission of your payment.

ملاحظة مهمة : باستخدامك نظام التسجيل والدفع الإلكتروني الخاص بمركز خدمة المجتمع والتعليم المستمر فإنك توافق على هذه الشروط والأحكام. إذا كنت لا توافق على هذه الشروط، يرجى عدم المضي قدماً في عملية

(\*) Signature: \_\_\_\_\_

(\*) التوقيع:

(\*) Date: \_\_\_\_\_

(\*) التاريخ:

(\*)Must be completed

(\*)حقول إجبارية